

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

w roku szkolnym 2018/2019

JĘZYK NIEMIECKI

Zasady oceniania rozwiązań zadań
z arkusza egzaminacyjnego (OJNP-800)

KWIECIEŃ 2019



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa

Zasady oceniania

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego).

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
 - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy
 - b) udzielił niepełnej odpowiedzi*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy
 - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale uczeń nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
 - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)
 - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna
 - c) udzielił niepełnej odpowiedzi*, w której występują poważne błędy
 - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo
 - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim
 - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Ich weiß nicht*.
4. Za poprawny uznaje się zapis liczebnika cyfrą.

* np. zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym

Rozumienie ze sluchu

Zadanie	Podstawa programowa 2012 ¹⁾		Podstawa programowa 2017 ²⁾		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka [...].</i></p>	<p>2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.</p>	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i></p>	<p>II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</p>	C
1.2.					D
1.3.					A
1.4.					B
1.5.					E
2.	<p>2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</p>	<p>II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</p>	<p>II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</p>	A	
3.				C	
4.				C	
5.	<p>2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.</p>	<p>II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].</p>	<p>II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].</p>	B	
6.				A	

1) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

2) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 24 lutego 2017 r., poz. 356); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy*.

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
7.		6.1) Uczeń przedstawia [...] członków swojej rodziny.		VI.1. Uczeń przedstawia [...] inne osoby.	B
8.				VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
9.				VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	C
10.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	6.5) Uczeń prosi o informacje.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	B
11.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.5. Uczeń wyraża swoje upodobania [...].	A
12.1.				VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe	E
12.2.		6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.		VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].	D
12.3.				VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
12.4.		6.6) Uczeń wyraża swoje emocje.		VI.13. Uczeń wyraża uczucia i emocje.	C
12.5.		6.5) Uczeń prosi o informacje.		VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	B

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
13.1.	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i></p>	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	NIE	
13.2.			III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	TAK	
13.3.			III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	NIE	
13.4.				TAK	
14.1.	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i></p>	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	<p>II. Rozumienie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i></p>	B	
14.2.				C	
14.3.				A	
15.1.	<p>III.1. Uczeń określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.</p>	3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.	<p>III.1. Uczeń określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.</p>	E	
15.2.				C	
15.3.				A	
15.4.				D	
16.1.	<p>III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.</p>		<p>III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.</p>	A	
16.2.				D	
16.3.				C	
16.4.				B	

Znajomość środków językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
17.1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>1. Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].</p>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	TAK
17.2.					NIE
17.3.					TAK
17.4.					NIE
17.5.					TAK
18.1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>1. Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].</p>	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].</p>	<i>Ohr</i>
18.2.					<i>Haus</i>
18.3.					<i>Tisch</i>
18.4.					<i>Kuli</i>
18.5.					<i>Elefant</i>
19.1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	<i>wohnt</i>
19.2.					<i>vierte</i>
19.3.					<i>schneller</i>
19.4.					<i>gesucht</i>
19.5.					<i>Autos</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
20.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) człówek 2) dom 5) życie rodzinne i towarzyskie 7) zakupy i usługi. 	<p>I. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...] w zakresie następujących tematów:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) człówek 2) dom 5) życie rodzinne i towarzyskie 7) zakupy i usługi. 	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. człówek 2. miejsce zamieszkania 5. życie prywatne 6. żywienie 7. zakupy i usługi.
	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>5. Uczeń tworzy kilkudzaniowe wypowiedzi pisemne [...]:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) opisuje ludzi, przedmioty i miejsca 2) opisuje czynności dnia codziennego. 	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. opisuje ludzi [...], przedmioty, miejsca [...] 2. opowiada o czynnościach [...] z [...] teraźniejszości.
	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) udziela podstawowych informacji [...]. 	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>
			<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].</p> <p>VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.</p>

Ocena przykładowych odpowiedzi uczniów

Zadanie	Przykład	Odpowiedź ucznia	2 punkty	1 punkt
20.1.	1.	Der Junge spielt am Computer.	X	
	2.	Der Junge spielt.		X
20.2.	1.	Die Personen sind im Restaurant.	X	
	2.	Personen im Restaurant.		X
20.3.	1.	Der Junge ist groß, hat eine Jacke und eine Hose an.	X	
	2.	Jacke, Hose, Schuhe.		X
20.4.	1.	Im Geschäft kauft man Brot und Brötchen.	X	
	2.	Brot und Brötchen.		X
20.5.	1.	Im Zimmer sind ein Bett, eine Lampe, ein Teppich.	X	
	2.	Bett und Lampe.		X